

[www.ville-sausheim.fr](http://www.ville-sausheim.fr)

N°431

Janvier 2024



# Sausheim

Village fleuri de Haute-Alsace

*En direct de la Mairie*



## Dates à retenir en janvier

**A l'Ed&n**

**Les samedis 6, 13, 20 et 27** : marché hebdomadaire

**Lundi 8** : Bus France Services

**Dimanche 21** : repas carpes frites des Donneurs de Sang

**Mardi 23** : vœux du Maire

**Vendredi 12** : Bal « Dansez, éliminez »

**Samedi 13** : Anne Roumanoff

**Vendredi 19** : Artus

**Samedi 27** : Thomas Marty

**Dimanche 28** : Adrien Wild

**Lundi 29** : L'extraordinaire Cabinet  
de Curiosité de Mr Fulcanelli



# SOMMAIRE

3. Actualités

5. Informations

8. Sport

10. Culture

11. Médiathèque

12. Jardinage

13. Seniors

14. Anniversaires

14. Etat Civil



Au nom de l'équipe municipale et du personnel communal, je suis heureux de vous souhaiter une très belle année 2024, pleine de projets, de joie et de paix.  
Je souhaite aussi qu'elle vous apporte la santé, de nombreux moments de joie et l'épanouissement dans notre belle commune de Sausheim.



Guy OMEYER

Afin d'être informé en temps réel de tout événement important sur Sausheim, une application dédiée :

**INFOS COMMUNE**

APP

Téléchargeable sur l'App Store et Google Play

 Ville de Sausheim



## VOEUX DU MAIRE

Guy OMEYER, Maire de la Commune de SAUSHEIM, les Adjointes, les Conseillers Municipaux, ont l'honneur de vous inviter à la **Réception des Vœux de Nouvel An à l'Espace Dollfus & Noack 20a Rue Jean de La Fontaine à Sausheim le mardi 23 janvier 2024 à 19h.**

Programme de la soirée :

- Accueil musical
- Vœux de la Première Adjointe au Maire Danièle MIMAUD
- Intervention et vœux du Maire Guy OMEYER
- Revue en images
- Conclusion musicale
- Verre de l'amitié en l'honneur de l'année 2024



## BUS FRANCE SERVICES :

France Services sera présent à Sausheim le lundi 8 janvier, de 13h30 à 17h30, sur le parking du complexe sportif Roger Hassenforder - 22 rue des Grains.

**N'oubliez pas de vous inscrire en appelant le 03.89.45.90.02 ou le 07.71.83.37.25.**



## SOCIETE D'HISTOIRE : JEU DE SOCIETE

La Société d'Histoire de Sausheim vous propose un « Jeu de société » qui associe à la fois un Jeu de l'oie et des questions multiples permettant de découvrir le village et sa région. Il est en vente auprès de la Société d'Histoire (06.61.12.06.99) ou à l'accueil de la Mairie, au prix de 25€.

## LE PETIT MARCHÉ HEBDOMADAIRE DE SAUSHEIM

**Le petit marché se poursuit tous les samedis matin de 8h à 12h, sur le parking derrière la mairie.**

Les étals suivants seront présents au mois de janvier :

### Samedi 6 :

- Ponton et Fils, fruits et légumes.
- Adrien ECKES, apiculteur.
- Virginie ROSSDEUTSCH, Fée pour Elles.
- Les Arboriculteurs de SAUSHEIM

### Samedi 13 :

- Ponton et Fils, fruits et légumes.
- La Yaute et Cow, spécialités savoyardes.

### Samedi 20 :

- Ponton et Fils, fruits et légumes.

### Samedi 27 :

- Ponton et Fils, fruits et légumes.
- La Yaute et Cow, spécialités savoyardes.



Continuez à venir nombreux soutenir cette initiative de proximité et de rencontre !!

## CARTE PASS TEMPS SENIORS 2024

La carte Pass'temps Seniors 2024 est disponible à la Mairie-Annexe - 29 rue de Mulhouse - Tél : 03.89.56.09.90, sur présentation :

Première demande : de votre carte d'identité, d'un justificatif de domicile (facture récente) et d'une photo d'identité.

Renouvellement : d'une nouvelle photo (sauf si possibilité de récupérer l'ancienne), un justificatif de domicile.

**Cette carte est destinée aux personnes âgées de 65 ans et plus, elle est valable 1 an et doit être renouvelée chaque année.**



## LES ARBORICULTEURS DE SAUSHEIM

VENTE DE CUBIS DE JUS DE POMME  
AU PETIT MARCHÉ DE SAUSHEIM

**Le samedi 6 janvier de 8H00 à 12H00**

**PRIX DE VENTE DU CUBI : 6.50€**



## DIMANCHE 21 JANVIER : CARPES FRITES

L'Amicale des Donneurs de Sang de Sausheim organise un **déjeuner dansant carpes frites (animation CELSO) le dimanche 21 janvier à 12h** à la salle de Gymnastique 8 A rue de Mulhouse à SAUSHEIM. Comme la sécurité nous impose un nombre limité de places, nous ne pourrons malheureusement pas accueillir tout le monde. De ce fait, nous avons décidé de vous proposer un deuxième dimanche, à savoir le 10 mars 2024. **La priorité sera donnée aux personnes qui n'auront pas pu assister au repas de janvier.**



**Renseignements** : Tabac URRICH Grand'rué 03.89.66.30.84, M. BARRO Renzo 18 rue de la Rivière 03.89.45.38.76 ou Mme LECROART 45E rue de Mulhouse 06.74.59.07.64.

Nom ..... Prénom .....

Adresse ..... TEL .....

Nombre de personnes à 29 € ..... = ..... **Chèque à la réservation**

Nombre d'enfants à 13 € ..... = ..... **au nom de l'Amicale**

## MERCREDI 24 JANVIER : COLLECTE DE SANG



73 personnes, dont 44 habitants de Sausheim, et 6 nouveaux donneurs ont participé à la collecte du 23 novembre 2023. Nous remercions particulièrement M. Swenson qui a encouragé et autorisé ses employés de la société Office Partner à l'accompagner à la collecte pendant les horaires de travail. Nous espérons que cette belle initiative incitera d'autres entreprises à venir au prochain don du sang. Merci à toutes et à tous.

Donner son sang c'est mieux que de jouer au loto. C'est gratuit et on gagne à tous les coups en sauvant des vies. **Collecte de sang le mercredi 24 janvier à la Salle de Gym de Sausheim, de 16h à 19h30. Venez nombreux, les malades comptent sur vous !**



## SOCIETE D'HISTOIRE



La bicyclette... On nous incite de plus en plus à privilégier le vélo ou la marche pour les trajets courts, et ceci dans un souci écologique et de protection de la planète.

Le 12 juillet 1817, le baron allemand DRAIS (32 ans) parcourt 14,4 km en 1 heure, assis à califourchon sur une poutre en bois reliant 2 roues, par la seule action de ses pieds sur le sol. Cette machine appelée communément « draisienne » en France est brevetée en 1818 sous le nom de « vélocipède » (véloce = rapide, pède = pied). Son succès fut éphémère. En mars 1861 à Paris, un chapelier apporte à Pierre MICHAUD, serrurier, une draisienne à la roue avant défaillante. Devant l'inconfort et le désagrément qu'il éprouve avec cette machine, il a l'idée d'installer un axe coudé dans le moyeu de la roue avant. Ainsi une invention simple mais importante verra le jour : la pédale. On cherche alors à rendre le vélocipède plus rapide. Comme les pédales étaient fixées de part et d'autre de la roue avant, il fallait augmenter le diamètre de cette roue motrice pour accroître la distance parcourue à chaque coup de pédale. Alors le diamètre de la roue avant ne cessa d'augmenter, tandis que celui de la roue arrière diminuait. Ainsi

naquit vers 1870 le « grand-bi ».

Vers 1875, Jules TRUFFAULT allégea jantes et fourches en les fabriquant creuses à partir d'un stock déclassé de fourreaux de sabres... Il construisit une machine en remplaçant les lourds rayons en bois par des rayons métalliques en tension. Mais subsistait un problème de sécurité (la hantise des chutes) et de confort, vu la taille atteinte par la roue avant (jusqu'à 3 m de diamètre). Il fallait être équilibriste !

Au début des années 1880, apparurent d'importantes améliorations : la triangulation du cadre, la traction par chaîne, les pneumatiques en caoutchouc plein etc...

En 1888, le vétérinaire écossais DUNLOP inventa le « tube creux de caoutchouc gonflé d'air » à la place du bandage plein. En 1891, Charles TERRONT est vainqueur de la première grande classique Paris – Brest – Paris et ce sur une bicyclette montée avec des prototypes Michelin. Les courses étaient lancées et engendrent encore aujourd'hui de grandes performances sportives. Quant au « Peuple » il eut à sa disposition un moyen de déplacement rapide non polluant et continuellement amélioré.

Sources : Recherches Internet

Jean-Jacques Pflieger, Société d'Histoire de Sausheim

## Informations

### COLLECTE DES BIODECHETS

**Le droit européen et la loi antigaspillage rend obligatoire le tri des biodéchets au courant de l'année 2024.** Des solutions de tri des déchets verts organiques (ou biodéchets) pour les particuliers ont déjà été mises en place, depuis des années, par le SIVOM de la région mulhousienne via : la vente de composteurs à prix réduit, les plateformes de compostage partagé, les points d'apports volontaires en déchetterie, les collectes dans certaines communes.



Le tri des biodéchets alimentaires est un moyen simple et efficace d'alléger notre poubelle en réduisant la quantité de déchets. Dans cette perspective, le SIVOM (en charge du traitement des déchets) en collaboration avec M2A (en charge de la collecte des déchets) étudient les dispositifs de tri à la source qui soient le plus pertinent tant d'un point de vue technique que financier : compostage, collecte séparée des biodéchets en porte à porte ou points d'apport volontaire. Afin de poursuivre le développement d'une économie circulaire durable dans le territoire, le SIVOM et M2A entendent apporter leur expertise pour proposer un service public de qualité à un prix maîtrisé. Des scénarios adaptables seront donc travaillés dans les prochaines semaines afin de répondre au mieux aux besoins de chacun. Un programme de mise en application de solutions, adaptées aux différentes typologies d'habitat, sera établi au fur et à mesure, lors du premier trimestre 2024. Chaque citoyen sera alors informé du dispositif le concernant.

**De plus amples informations vous seront donc transmises dans les prochains mois.**

### NOUVELLE SOPHROLOGUE A SAUSHEIM

Découvrez l'Art de l'Équilibre et de la Transformation.

Je suis Beatriz GONZALEZ, Sophrologue certifiée RNCP, située au 10 rue du fossé à Sausheim. Je suis spécialisée dans l'accompagnement des étapes clés de la vie : enfance, adolescence et troisième âge. Je vise à renforcer la confiance en soi, gérer le stress et les émotions, en particulier dans ces moments clés de la vie.

Contactez-moi pour commencer votre voyage vers une vie épanouie et en harmonie. **Beatriz Gonzalez : 06.59.32.89.17 - [www.beatriz-gonzalez.fr](http://www.beatriz-gonzalez.fr)**

## SAUSHEIM : RECENSEMENT DE LA POPULATION 2024

Cette année, SAUSHEIM réalise le recensement de sa population pour mieux connaître son évolution, ses besoins et ainsi développer de petits et grands projets pour y répondre. **L'ensemble des logements et des habitants seront recensés à partir du 18 janvier 2024. Comment ça se passe ?** Une lettre sera déposée dans votre boîte aux lettres. Puis, un agent recenseur, recruté par la commune, vous fournira une notice d'information soit dans votre boîte aux lettres soit en mains propres. Suivez simplement les instructions qui y sont indiquées pour vous faire recenser. Ce document est indispensable pour vous faire recenser, gardez-le précieusement. Se faire recenser en ligne est plus simple et plus rapide pour vous, et également plus économique pour la commune. Moins de formulaires imprimés, c'est aussi plus responsable pour l'environnement. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, des questionnaires papier pourront vous être remis par l'agent recenseur. **Vous n'avez reçu aucun document d'ici le 29 janvier 2024 ? Contactez la commune, Service Etat Civil au 03.89.45.90.90.**

**Pourquoi êtes-vous recensés ?** Le recensement de la population permet de savoir combien de personnes vivent en France et d'établir la population officielle de chaque commune. Le recensement fournit également des statistiques sur la population : âge, profession, moyens de transport utilisés, logements... Les résultats du recensement sont essentiels. Ils permettent de :

- Déterminer la participation de l'État au budget de notre commune : plus la commune est peuplée, plus cette dotation est importante ! Répondre au recensement, c'est donc permettre à la commune de disposer des ressources financières nécessaires à son fonctionnement.
- Définir le nombre d'élus au conseil municipal, le mode de scrutin, le nombre de pharmacies...
- Identifier les besoins en termes d'équipements publics collectifs (transports, écoles, maisons de retraite, structures sportives, etc.), de commerces, de logements...

**Pour toute information concernant le recensement dans notre commune, veuillez contacter Madame Carole CHARPILLET, à l'accueil de la Mairie 38 Grand'Rue. Pour en savoir plus sur le recensement de la population, rendez-vous sur le site [le-recensement-et-moi.fr](http://le-recensement-et-moi.fr).**

## SAUSHEIM : LES TROUBLES DU VOISINAGE CAUSES PAR DES ABOIEMENTS DE CHIENS

Les nuisances sonores causées par les aboiements de chiens sont envisagées tant par la loi et la jurisprudence, mais aussi souvent par la réglementation préfectorale, comme pouvant constituer un trouble anormal de voisinage, en portant atteinte à la tranquillité publique. Un bruit est considéré comme perturbateur pour le voisinage, selon le ministère de la Santé, lorsqu'il atteint plus de 5 décibels, en journée, entre 7h et 22h et dépasse plus de 3 décibels, la nuit, entre 22h et 7h. Il faut bien comprendre que chaque situation est étudiée au cas par cas. Rien n'est clairement défini.

**Dans le Code de la santé publique :** Le Code envisage de manière générale le bruit causé par un animal : Article R. 1334-31 : « aucun bruit particulier ne doit, par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, dans un lieu public ou privé, qu'une personne en soit elle-même à l'origine ou que ce soit par l'intermédiaire d'une personne, d'une chose dont elle a la garde ou d'un animal placé sous sa responsabilité ».

**Dans la jurisprudence civile :** La jurisprudence du juge civil donne différents critères pour déterminer si des aboiements de chiens constituent ou non un trouble anormal de voisinage.

Le caractère anormal est ainsi défini par les critères de nuisance vérifiés par les juges qui sont : la durée et le moment du bruit de voisinage, l'intensité du bruit de voisinage, la répétition du bruit, le lieu de provenance du bruit de voisinage, l'âge du plaignant, l'état de santé du plaignant.

**Constataion des troubles :** Le Maire peut constater les bruits et dresser un procès-verbal.

En outre, la personne qui se prétend victime d'un trouble de voisinage, en raison des bruits émis par les animaux doit en rapporter la preuve, par exemple, par : procès-verbal de constat dressé par un huissier ; témoignages de voisins, par attestations rédigées et copie de la pièce d'identité ; par constatation de la Police municipale, la Gendarmerie nationale ou les Brigades vertes.

**Sanctions :** Les sanctions, pénales ou civiles, sont nombreuses. Elles peuvent être distinguées selon que les aboiements soient diurnes ou nocturnes.

**Responsabilité du propriétaire à l'égard des voisins :** Les articles 1382 et suivants du Code civil prévoient les mécanismes de responsabilités civile et notamment l'article 1385 qui dispose que « le propriétaire d'un animal, ou celui qui s'en sert, pendant qu'il est à son usage, est responsable du dommage que l'animal a causé, soit que l'animal fût sous sa garde, soit qu'il fût égaré ou échappé ».

**En conclusion :**

- Le propriétaire du chien reste toujours responsable des nuisances.
- Un règlement amiable est à privilégier, du moins préalablement à toute sanction.
- Les sanctions, notamment les amendes, sont multiples. L'autorité territoriale peut demander aux forces de l'ordre de les faire appliquer dès lors que le règlement amiable n'a pas abouti.
- Les mesures concrètes pour faire cesser les troubles sont diverses et sont à choisir en fonction des lieux et des circonstances.



BAC MARRON  
Tous les mardis après-midi  
**BACJAUNE**  
Le jeudi semaine paire matin

## COLLECTE DE DECHETS 2024

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
1 L	1 J	1 V	1 L	1 M	1 S	1 L	1 J	1 D	1 M	1 V	1 D
2 M	2 V	2 S	2 M	2 J	2 D	2 M	2 V	2 L	2 M	2 S	2 L
3 M	3 S	3 D	3 M	3 V	3 L	3 M	3 S	3 M	3 J	3 D	3 M
4 J	4 D	4 L	4 J	4 S	4 M	4 J	4 D	4 M	4 V	4 L	4 M
5 V	5 L	5 M	5 V	5 D	5 M	5 V	5 L	5 J	5 S	5 M	5 J
6 S	6 M	6 M	6 S	6 L	6 J	6 S	6 M	6 V	6 D	6 M	6 V
7 D	7 M	7 J	7 D	7 M	7 V	7 D	7 M	7 S	7 L	7 J	7 S
8 L	8 J	8 V	8 L	8 M	8 S	8 L	8 J	8 D	8 M	8 V	8 D
9 M	9 V	9 S	9 M	9 J	9 D	9 M	9 V	9 L	9 M	9 S	9 L
10 M	10 S	10 D	10 M	10 V	10 L	10 M	10 S	10 M	10 J	10 D	10 M
11 J	11 D	11 L	11 J	11 S	11 M	11 J	11 D	11 M	11 V	11 L	11 M
12 V	12 L	12 M	12 V	12 D	12 M	12 V	12 L	12 J	12 S	12 M	12 J
13 S	13 M	13 M	13 S	13 L	13 J	13 S	13 M	13 V	13 D	13 M	13 V
14 D	14 M	14 J	14 D	14 M	14 V	14 D	14 M	14 S	14 L	14 J	14 S
15 L	15 J	15 V	15 L	15 M	15 S	15 L	15 J	15 D	15 M	15 V	15 D
16 M	16 V	16 S	16 M	16 J	16 D	16 M	16 V	16 L	16 M	16 S	16 L
17 M	17 S	17 D	17 M	17 V	17 L	17 M	17 S	17 M	17 J	17 D	17 M
18 J	18 D	18 L	18 J	18 S	18 M	18 J	18 D	18 M	18 V	18 L	18 M
19 V	19 L	19 M	19 V	19 D	19 M	19 V	19 L	19 J	19 S	19 M	19 J
20 S	20 M	20 M	20 S	20 L	20 J	20 S	20 M	20 V	20 D	20 M	20 V
21 D	21 M	21 J	21 D	21 M	21 V	21 D	21 M	21 S	21 L	21 J	21 S
22 L	22 J	22 V	22 L	22 M	22 S	22 L	22 J	22 D	22 M	22 V	22 D
23 M	23 V	23 S	23 M	23 J	23 D	23 M	23 V	23 L	23 M	23 S	23 L
24 M	24 S	24 D	24 M	24 V	24 L	24 M	24 S	24 M	24 J	24 D	24 M
25 J	25 D	25 L	25 J	25 S	25 M	25 J	25 D	25 M	25 V	25 L	25 M
26 V	26 L	26 M	26 V	26 D	26 M	26 V	26 L	26 J	26 S	26 M	26 J
27 S	27 M	27 M	27 S	27 L	27 J	27 S	27 M	27 V	27 D	27 M	27 V
28 D	28 M	28 J	28 D	28 M	28 V	28 D	28 M	28 S	28 L	28 J	28 S
29 L	29 J	29 V	29 L	29 M	29 S	29 L	29 J	29 D	29 M	29 V	29 D
30 M	30 V	30 S	30 M	30 J	30 D	30 M	30 V	30 L	30 M	30 S	30 L
31 M	31 D	31 D	31 M	31 V	31 D	31 M	31 S	30 L	31 J	31 S	31 M

Ne concerne pas les zones d'activités



Donnez ensemble une nouvelle vie à nos produits

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

## REMERCIEMENTS

A l'occasion de mes 80 ans, je remercie la commune de Sausheim et en particulier M. le Maire Guy OMEYER, M. FEKETE et Mme DUDA pour leur visite et j'associe M. BONZOMS, Directeur du Crédit Mutuel pour leurs attentions.

Giulio COSTA

## PASSAGE DE LA BALAYEUSE EN JANVIER

	Circuit	Quartier		Circuit	Quartier
<b>Lundi 1</b>	1	Zones d'activités	<b>Jeudi 4</b>	4	Quartier Fleurs - Chant des Oiseaux Quartier des Muses
<b>Mardi 2</b>	2	Quartier Sud - Quartier des Poètes Quartier Ile Napoléon	<b>Vendredi 5</b>		Circuit Grands axes + parking Dollfus & Noack
<b>Mercredi 3</b>	3	Centre du village - Quartier nord-ouest	<b>Vendredi 19</b>	GA	Circuit GA + CV

## Sport



### SOCIETE DE TIR DE SAUSHEIM : BAL CARNAVALESQUE

La société de Tir Sausheim vous souhaite une bonne année 2024 et vous donne rendez-vous pour participer à son traditionnel bal carnavalesque **le samedi 2 mars 2024** à la salle de gymnastique 2 rue de Mulhouse à SAUSHEIM, à partir de 20h. Ambiance assurée par l'orchestre VALENCE. Prix d'entrée : Adulte : 10€ - Enfant de 6 à 10 ans : 6€. Tombola - Prix aux meilleurs costumés - Buvette et petite restauration à toute heure. **Pour tout renseignement et réservation : 06.08.58.26.07 tous les jours.**



### SKI CLUB DE SAUSHEIM : MERCREDIS DES NEIGES ET SAMEDIS A SKI

## SKI CLUB SAUSHEIM



## MERCREDIS DES NEIGES

Pour les enfants de 6 à 14 ans qui souhaitent, découvrir les plaisirs du ski ou se perfectionner.

Skions ensemble tous les mercredis, de JANVIER à MARS.

De l'initiation à la compétition, Du flocon à l'étoile d'or.

Passage des étoiles en fin de saison.



Pour tous renseignements contactez :

Christian BLEICHER (Coordinateur)  
06 33 38 10 90  
christian.bleicher68@orange.fr

Christophe HAUMESSER (Président)  
03 89 66 00 33 ou 06 86 94 36 45  
christophe.haumesser@orange.fr

www.skiclubsausheim.net

## SKI CLUB SAUSHEIM



## SAMEDIS A SKI

Pour adultes et enfants à partir de 6 ans, qui souhaitent découvrir ou se perfectionner en ski.

Skions ensemble tous les samedis matins, de JANVIER à MARS.

De l'initiation à la compétition, Du flocon à l'étoile d'or.

Passage des étoiles en fin de saison.



Pour tous renseignements contactez :

Christian BLEICHER (Coordinateur)  
06 33 38 10 90  
christian.bleicher68@orange.fr

Christophe HAUMESSER (Président)  
03 89 66 00 33 ou 06 86 94 36 45  
christophe.haumesser@orange.fr

www.skiclubsausheim.net

# HANDBALL CLUB DE SAUSHEIM : MEILLEURS VOEUX 2024

En cette nouvelle année qui s'annonce, le Handball Club de Sausheim souhaite vous adresser ses vœux les plus chaleureux. Que cette année 2024 soit synonyme de santé, bonheur et succès dans tous les aspects de votre vie. Prenez soin de vous et n'hésitez pas à venir encourager petits et grands aux bords de notre terrain ! **Bonne année 2024 à vous ainsi qu'à vos proches !**



## SAMEDI 17 FEVRIER 2024 : REPAS CHINOIS DE LA SOCIETE DE GYMNASTIQUE

Venez nous rejoindre afin de passer une soirée conviviale et sympathique animée par l'ensemble musical CLIN D'OEIL.

Nous vous accueillerons à partir de 19h :

- Apéritif accompagné de beignets de crevettes
- Soupe chinoise
- Nems à volonté et salade verte
- Dessert
- Café

### TARIFS :

- Adultes : 27€
- Enfants de 6 à 12 ans : 10€ (gratuit pour les enfants de moins de 6 ans).



S  
O  
I  
R  
É  
E  
  
C  
H  
I  
N  
O  
I  
S  
E

### TALON RÉPONSE

Monsieur - Madame .....

Réserve pour :

..... Adultes x 27€ = ..... €  
..... Jeunes 6-12 ans x 10€ = ..... €  
..... Enfants - 6 ans — Gratuit  
TOTAL = ..... €

**Réserve une commande nems supplémentaire, à récupérer durant la soirée**

Prix du paquet de 5 nems : 7€

Je commande .... paquets de 5 nems x 7€ soit ..... €

### COMMANDES A EMPORTER

Pour tous ceux ne pouvant pas participer au repas sur place ou ceux qui souhaitent pouvoir emporter leur commande pour déguster le repas chez soi le samedi 11 février, nous vous proposons cette année une vente à emporter. Vous pourrez récupérer votre commande le samedi 17 février de 16h à 18h à la salle de Gymnastique de Sausheim - 8A RUE DE MULHOUSE.

### TARIFS :

- Lot de 5 nems : 7€
- Lot de 5 nems végétariens : 5€
- Soupe 1 litre : 8€
- Menu (soupe + 5 nems + 2 sauces + salade) : 13€

### TALON RÉPONSE

Monsieur - Madame .....  
Numéro de téléphone (obligatoire) .....

Commande :  
Lots de 5 nems x 7€ = ..... €  
Lots de 5 nems x 7€ = ..... €  
Lots de 5 nems végétariens x 5€  
Soupe 1 litre x 8€  
Menu complet x 13€  
TOTAL = ..... €

**LES TALONS REPONSES SONT A DEPOSER A LA SALLE DE GYMNASTIQUE DE SAUSHEIM - 8A RUE DE MULHOUSE (BOITE AUX LETTRES) AVEC VOTRE REGLEMENT, AVANT LE 11 FEVRIER 2024.**

Règlement par chèque (à l'ordre de la Société de Gymnastique de Sausheim) ou en espèces.

**Aucune réservation ne sera acceptée sans règlement. Vous recevrez une confirmation de commande par SMS.**

## LA SOCIÉTÉ DE GYM RECOMPENSÉE A PARIS

La Fédération Française de Gymnastique a fêté ses 150 ans, lors des Internationaux de France à Paris du 15 au 17 Septembre 2023. A cette occasion le président de la Fédération Française de Gymnastique, James BLATEAU souhaitait mettre à l'honneur les clubs centenaires. La Société de Gymnastique de SAUSHEIM fait partie des 28 clubs Haut-Rhinois centenaires, plus grande délégation, avec ses 113 ans. Le président Frédéric ROSSDEUTSCH s'est vu remettre un trophée à cette occasion par Joël Suti qui a participé à 3 olympiades dans 2 disciplines différentes :

- Jo 1976 Montreal en Plongeon à 10m 20<sup>e</sup>,
- Jo 1980 Moscou 8e en gymnastique artistique masculine,
- Jo 1984 Los Angeles 6e en gymnastique artistique masculine.

Félicité par le Président de la Fédération Internationale de Gymnastique, Morinari WATANABE, Frédéric ROSSDEUTSCH souligne le fait que son association dynamique doit sa longévité à la qualité et la générosité de ses différentes générations de bénévoles ! UN GRAND BRAVO !



## Culture



### THEATRE LES J'OIES

La troupe du THÉÂTRE des J'OIES de l'A.C.L. vous souhaite une BONNE ANNÉE 2024. Qu'elle vous apporte santé, bonheur, prospérité. Que cette année soit remplie d'éclats de rires et de joies pour dissiper la morosité. Alors sortez vos agendas, nous vous proposons six représentations en 2024 : les vendredis 15 et 22 mars, les samedis 16 et 23 mars et les dimanches 17 et 24 mars. Une explosion de bons moments vous attend avec notre pièce « FAUT PAS EMBÊTER MÉMÉ » à la Maisons des associations. Budget à prévoir : 8€ l'entrée



**Renseignements au 03.89.46.34.49.**



### PARTAGE ET AMITIE

Nous vous retrouvons **mercredi 17 janvier 2024** pour fêter reines et rois. **Bonne année à tous !**



## MERCI VIEL MOL !

La troupe du théâtre alsacien tient à remercier ses fidèles spectateurs d'être venus aussi nombreux lors de nos représentations du week-end du 24 au 26 novembre à l'ED&N. Les acteurs ont pris un réel plaisir à pouvoir se produire devant un public nombreux. Celui-ci a répondu avec entrain et bonne humeur aux facéties venant de la scène. Les 3 spectacles furent des moments de rires et de bonne humeur partagés. Les personnes n'ayant pu assister aux représentations, pourront venir nous voir :

- le samedi 13 janvier à 20h15 et le dimanche 14 janvier à 14h30 à la salle des fêtes de Bantzenheim (réservations au 06.72.32.44.64 ou au 06.68.48.64.17)
- le samedi 20 janvier à 20h15 et le dimanche 21 janvier à 14h30 au foyer Saint Martin à Ensisheim (réservations au 06.79.19.28.52)
- ou alors à Hochstatt à la salle de Musique, les samedi 4 février à 20h15 ou dimanche 5 février à 14h30 (réservations au 03.89.06.01.12)

En attendant de vous revoir avec grand plaisir... wünsch mir eich àlles Güata fir s'Neja Jahr ! Bliwa Gsund un bis boll !

## Animation pour les tout-petits « J'AIME LA GALETTE »

Venez partager un moment privilégié avec votre enfant autour des livres !

**JEUDI 18 JANVIER  
2024 à 9h30**

**Au Relais d'Assistants Maternelles  
« Le Fil d'Ariane » à Illzach**

Animation destinée aux enfants de 0 à 3 ans accompagnés des assistantes maternelles de la M2A, des parents et des grands parents.

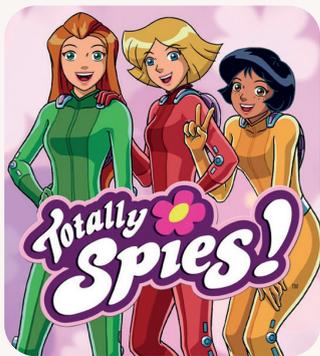


## Blind Test jeunesse

Venez vous affronter en musique et tester vos connaissances sur les musiques de dessins animés !

**MERCREDI 17 JANVIER 2024  
à 10h ou à 14h**

A partir de 6 ans.



## Histoires de renards et bricolage

Viens écouter des histoires de renards et décorer ton animal.

**MERCREDI 24 JANVIER 2024  
à 10h, 14h ou 16h**

Pour les enfants de 5 à 8 ans.



## Café Littéraire

« Le Japon : voyage littéraire au Pays du Soleil Levant »

**VENDREDI 26 JANVIER 2024  
à 17h**

Sélection et présentation de livres



## Demande de matériel

Pour la reprise des ateliers de bricolage avec les Petites Mains, nous sommes à la recherche :

- de perles, de paillettes et de sequins,
- de rubans et de laine,
- de matières naturelles : petites pommes de pin, noisettes, etc...
- de bouchons en plastique (bouteille d'eau),
- de boîtes d'œufs en carton.

Merci d'avance à tous ceux qui apporteront ces petits trésors à la médiathèque.



Très belle année 2024 à toutes et à tous !

## Invitation

Jeudi 18 Janvier de 19h30 à 21h, à l'A.C.L.  
(Stammtisch)

Atelier de tricot urbain en vue de l'exposition de l'été 2024 au verger pédagogique partagé. Apportez vos réalisations, ou vos laines si vous vous lancez ! (carrés en tricot ou crochet déjà réalisés, laines, aiguilles à tricoter ou crochet, grosse aiguille à laine, ciseaux,...)  
Inscription par SMS ou par mail (voir ci-après)  
Participation libre



Vous aimez nos tisanes, vous appréciez nos sachets de graines ! Participez à cet échange en laissant votre contribution, même modeste, dans la tirelire.  
Merci beaucoup !

Tisanes colorées et parfumées à la médiathèque, à partir de la mi-janvier. Venez choisir la tisane qui vous fera plaisir ! Composés avec des plantes de nos jardins ou sauvages, des fruits et des baies séchées, les savoureux mélanges vous attendent dans le hall de la médiathèque. **Bonne dégustation !**

## La grainothèque

168 sachets de fleurs et 250 sachets de légumes ont trouvé jardinières et jardiniers pour les faire pousser. Pour la saison 2024, déposez-nous les graines de vos jardins !

Suite et fin des « coups de fleurs » des photos exposées au verger :



Souçon de fraîcheur



Eco-habitat



La mariée était en bleu

Suivez-nous sur **notre page Facebook : ics sausheim** - Pour nous écrire : [icsausheim@gmail.com](mailto:icsausheim@gmail.com)  
Donnez-nous votre avis! Laissez-nous un message : 03.89.45.65.56



## LES JARDINS FAMILIAUX



### Comment différencier la larve du hanneton de la larve de la cétoine dorée ?

La larve de cétoine, qui se transforme ensuite en coléoptère, est utile au jardin à tous les stades de sa vie : d'abord, en dévorant la matière organique l'aidant ainsi à se décomposer, ensuite, à son stade adulte, comme pollinisateur. Il arrive qu'on la confonde avec la larve de hanneton, qui peut se révéler nuisible et ravager vos cultures. Il est important de faire la différence entre les deux, pour savoir lesquelles garder et lesquelles éliminer. Les deux ressemblent à de gros vers blancs et passent plus de temps 2 à 3 ans à vivre sous la forme d'une larve que d'un insecte, quelques semaines tout au plus. La larve de cétoine est surtout présente dans les composteurs ou sur des matériaux organiques en décomposition. La larve de hanneton aime vivre dans les profondeurs de la terre, vous la trouverez généralement en bêchant votre jardin. La couleur des larves de cétoine est plutôt blanc grisâtre, quand celle des larves de hanneton est plus jaunâtre. Elles ont également des pattes courtes, plus courtes que la largeur de leur corps, c'est l'inverse pour les larves de hanneton. La tête des larves de cétoine est plus petite que leur corps, leur abdomen est enflé. La tête de la larve de hanneton est plus grosse. Les larves de cétoine ont plus de poils sur le dos : elles s'en servent pour se mouvoir et sont généralement plus grosses et peuvent atteindre 3 à 4 cm. Positionnez les larves sur le dos : elles remueront, quand celles du hanneton, qui se déplacent à l'aide de leurs pattes, ne bougeront pas une fois retournées. Une fois que vous avez procédé à l'identification, déposez la larve de cétoine dans votre compost ou sur un tas de matière en décomposition et celle du hanneton dans une assiette, pour le plus grand régal des oiseaux.

**Jacques, jardinier des Jardins Familiaux de Sausheim, vous souhaite le meilleur pour cette année 2024, que la santé soit avec vous et que vos récoltes soient prospères cette année.**



## Communauté de paroisse du Quatelbach - Sainte Edith Stein

Baldersheim, Battenheim, Illzach, Modenheim, Sausheim

Messes	Samedi 18h	Dimanche 9h30	Dimanche 11h
<b>6/7 Epiphanie</b>	Modenheim Baldersheim	<b>Sausheim</b> Battenheim	Illzach
<b>13/14</b>	<b>Sausheim</b> + adoration	Modenheim Baldersheim	Illzach
<b>20/21</b>	Modenheim Baldersheim	<b>Sausheim</b> Battenheim	Illzach
<b>27/28</b>	<b>Sausheim</b>	Célébration œcuménique à Illzach à 10h	

La "Semaine de prière pour l'unité chrétienne" se déroulera du 18 au 25 janvier 2024. Une célébration œcuménique aura lieu le dimanche 28 janvier à 10h à l'église Saint Jean-Baptiste d'Illzach.

Pour le **baptême** d'un enfant de moins de 3 ans, merci de contacter M. le curé, trois mois avant la date souhaitée. Après l'inscription, les parents seront invités à participer à une rencontre avec le célébrant pour préparer le baptême. Pour le baptême des enfants d'âge scolaire, contacter Sophie Megnassan

Pour un **projet de mariage pour l'année 2024**, nous vous invitons à prendre contact avec M. le curé avant le 12 janvier. Dates du parcours de préparation : les lundis 15, 22, 29, janvier et 5 et 12 février à 19h45 au caveau à Illzach-Modenheim, sous l'église St Bernard. La célébration du dimanche des fiancés aura lieu le dimanche 17 mars à 11h à Illzach.

### Presbytère St. Jean-Baptiste

5 rue Kielmann 68110 Illzach - Tél. 03.89.52.77.99

Courriel : [accueil@quatelbach.fr](mailto:accueil@quatelbach.fr)

Mardi et jeudi : de 9h à 11h + 14h à 16h

Mercredi et vendredi : de 14h à 16h

Internet : <http://quatelbach.fr>

<https://www.facebook.com/cp.quatelbach/>

### Contacts :

- Curé Damien Fedor, 03.89.52.77.99, [cure@quatelbach.fr](mailto:cure@quatelbach.fr), accueil vendredi 16h-18h au presbytère d'Illzach, en cas d'urgence - Tél. 06.87.79.05.16.
- Père Michel Dziedzic, prêtre coopérateur, 09.81.71.38.10, presbytère de Sausheim, en cas d'urgence 06.28.68.31.60.
- Diacre Lucien Marchetti, 03.89.46.22.16.
- Diacre Yves Bartot, 03.89.45.14.70.
- Sophie Megnassan, pastorale des enfants, accueil jeudi de 15h à 17h - [sofmegjes@gmail.com](mailto:sofmegjes@gmail.com) - 06.61.54.87.34.

### A Sausheim :

- **Messes en semaine** : mardi à 8h30, vendredi chapelet à 17h30 et messe à 18h. Pendant la période hivernale, en cas de basses températures, les messes seront célébrées au presbytère.
- **La messe dominicale du 2ème samedi du mois** est suivie de l'Adoration Eucharistique de 19h00 à 23h00 à la chapelle.

**Epiphanie - Messes avec les enfants**, dimanche 7 janvier 2024 à 11h à Illzach, 9h30 Sausheim et 9h30 Battenheim. Les enfants seront nos mages et seront costumés, avec une procession d'entrée et de sortie.

### Ces informations sont importantes pour vous ?

Il est temps pour moi de passer le relais. Je cherche un.e volontaire qui voudrait bien prendre la relève, pour faire le lien entre Monsieur le curé et la Mairie, concernant la communication mensuelle des informations de la paroisse dans le « En Direct ».

**Si cela vous tient à cœur, contactez-moi par mail à [ParoisseEnDirect@bbox.fr](mailto:ParoisseEnDirect@bbox.fr) - Merci, Sandrine Bohrer.**

## Seniors

### L'EHPAD DU QUATELBACH



Comme chaque année le mois de décembre aura connu son lot de fêtes et de bons moments. La vente de Noël de l'association « Hopla ! » aura connu un franc succès. Un record financier a couronné le tout ! Merci à vous qui êtes venu à leur rencontre pour partager cet instant de convivialité avec les résidents. Le Saint Nicolas est ensuite venu rendre visite aux résidents et aux enfants des copains d'abord venue spécialement pour l'occasion. C'est ensuite le chœur de la Chorale Saint-Laurent qui est venu entonner les traditionnels chants de Noël. Les résidents ont pris le chemin de l'Eden pour célébrer Noël avec les élus et autres doyens de Sausheim. La fête de Noël des résidents est venue conclure cette période de fête. Ce jour-là, le père Noël est arrivé en Harley directement dans le hall de l'établissement. Clément, jongleur et magicien, a ensuite accueilli les familles sur ces échasses avant de les divertir pendant le repas. A l'issue du repas confectionnés par les Agapes Hôtes, c'est

Antoine qui a fait chanter et valser les convives avant que les enfants du périscolaire ne viennent chanter Noël. La fête s'est conclue dans le parc de la médiathèque avec des jongles de feu. L'année s'est terminée en famille pour les résidents en sortie chez leurs enfants. L'EHPAD a proposé des menus de fêtes agrémentés. Maintenant place à cette nouvelle année, qu'elle vous apporte de la joie et du bonheur avec vos proches et les gens que vous aimez. Que vous puissiez profiter ensemble des petits bonheurs de tous les jours.

**Valérie Volpe, directrice et Jérémy GUYOT, responsable de la vie sociale**

# Les Anniversaires de janvier

Le 1	M. Bouzekri DYANI	75 ans	M. René FOERNBACHER	86 ans	
	Mme Fatima OUARBI	76 ans	Le 16	Mme Nicole SPENLE	86 ans
	M. M'Hamed OUARBI	78 ans		Mme Simone EWERT	72 ans
	Mme Bernadette PICOT	74 ans		Mme Jeanine RIBIER	84 ans
	M. Mohamed AIT LAHCEN	80 ans		Mme Juliette GODARD	93 ans
	Mme Fatima BOUABID	76 ans	Le 17	M. Patrice TISCHNER	73 ans
	M. Roland MULLER	76 ans		M. Antoine TRITSCH	72 ans
	M. Boujemaa HOUNKA	79 ans		Mme Danièle BIERON	73 ans
Le 2	Mme Liliane HOFFARTH	89 ans		Mme Fatima MARTZ	73 ans
	M. Roland THEILMANN	81 ans	Le 19	Mme Marguerite HEYMANN	101 ans
Le 3	M. Daniel GAUTHIER	78 ans		Mme Marie-Louise MARCHETTI	82 ans
	Mme Anne BECQUERIAUX	74 ans		M. Jean-Marie HAEGY	89 ans
Le 4	Mme Michèle URBANY	83 ans	Le 20	M. Gilbert LANG	97 ans
	Mme Amélie DOTTER	84 ans		Mme Erika CLAUSS	86 ans
	M. Yves STIMPFLING	73 ans		M. Roger L'HOTE	90 ans
	M. Gérard WINDHOLTZ	78 ans		Mme Lucienne JACQUEMIN	90 ans
	Mme Marie-Thérèse BOEGLIN	90 ans	Le 21	M. Gilbert MICHEL	74 ans
Le 5	Mme Liliane SCHNITZLER	89 ans	Le 22	M. Jules HETTRICH	74 ans
Le 7	Mme Monique KELLER	74 ans		Mme Isabelle KUNKEL	72 ans
	M. Marc ZUMBIEHL	74 ans	Le 23	Mme Francine TRITSCH	79 ans
	M. Raymond LANDAUER	75 ans		Mme Colette BROGLY	86 ans
Le 8	Mme Simone BERTOLINI	76 ans	Le 24	Mme Yvonne PFAFF	86 ans
Le 9	Mme Fernande GALL	90 ans		Mme Elisabeth FLENNER	72 ans
Le 10	Mme Christiane MEYER	72 ans		M. René KRAUSS	88 ans
	M. Christian BAROIN	75 ans	Le 25	Mme Filipa LAURENT	77 ans
	Mme Colette LACHENMAIER	85 ans	Le 26	M. Patrice LAFFRANCHI	76 ans
	Mme Marie-Rose HAAS	89 ans	Le 27	Mme Yvette TYSZKOWSKI	89 ans
	M. Henri HEINZMANN	80 ans		M. Romain FOURNIER	72 ans
Le 11	M. Henri HUBSCHWERLEN	95 ans	Le 28	Mme Bernadette SAND	90 ans
	Mme Danièle BULACH	77 ans	Le 30	Mme Blanche SALEMI	90 ans
	M. Jean-Paul ROTH	84 ans		M. Jean-Claude RIBERAUD	86 ans
Le 13	M. Alexandre WEISS	81 ans	Le 31	Mme Monique JOACHIM	89 ans
Le 14	M. Gilbert HEBERLE	86 ans			
Le 15	M. Maurice KRAIN	77 ans			

## Etat Civil

### NAISSANCES

**Eliott LANG**, né le 23 novembre 2023  
Fils de Anthony LANG et Charline MULLER



### DECES

**Madame Malika EL HARDOUZ, née EL MENOVAR**  
Décédée le 16 novembre 2023 à MULHOUSE

**Madame Madeleine SAAM née BIRLINGER**  
Décédée le 17 novembre 2023 à SAUSHEIM

**Madame Sidonie SAUTER née POSTDAM**  
Décédée le 19 novembre 2023

**Monsieur Jean-Claude BUSSILLET**  
Décédé le 19 novembre 2023 à MULHOUSE

**Monsieur Laurent STUHR**  
Décédé le 25 novembre 2023 à SAUSHEIM

**Monsieur Robert HARNIST**  
Décédé le 27 novembre 2023 à SAUSHEIM

**Madame Claude CHEVALIER**  
Décédée le 27 novembre 2023 à SAUSHEIM

**Madame Clarisse PICCI, née WINNLEN**  
Décédée le 1er décembre 2023 à MULHOUSE

**Monsieur Claude FREY**  
Décédé le 03 décembre 2023 à MULHOUSE

**Monsieur Roger MANTOVANI**  
Décédé le 11 décembre 2023 à SAUSHEIM



**MC SOLAAR**

JEU 1 FÉVRIER 2024 - 20H

**LE GRAND HUIT**

SAM 3 FÉVRIER 2024- 11H & 18H  
& DIM 4 FÉVRIER 2024- 10H & 15H



**PASION DE BUENA VISTA**

VEN 9 FÉVRIER 2024 - 20H

**LA BAJON**  
VEN 16 FÉVRIER 2024 - 20H



**FOUJIL KAIBOU**

SAM 17 FÉVRIER 2024 - 20H30

**24**

*2024, l'année de vos spectacles !  
Passez de belles fêtes de fin d'année avec l'ed&n!*

**ANGE**

JEU 22 FÉVRIER 2024 - 20H



**NAÏM**

SAM 24 FÉVRIER 2024 - 20H

**DANS LA SOLITUDE DES CHAMPS DE COTON**

MAR 27 FÉVRIER 2024 - 20H



**TU CHANTES, TU JOUES DE LA GUITARE, DE LA BASSE,  
DE LA BATTERIE OU TU AS CARRÉMENT UN GROUPE DE ROCK ?  
TU AS ENTRE 12 ET 17 ANS ?**

L'ED&N présente

L'ED&N T'OFFRE UN  
ACCOMPAGNEMENT DE

**3 JOURS AVEC LE GROUPE  
MULHOUSIEN TRIGGER KING.**

**LE 4,5 ET 6 MARS 2024**

3 jours de camp rock, dans des conditions pro,  
sur scène, avec un ingénieur du son  
et un show lumière, et des ateliers pour  
une immersion totale dans le spectacle rock !  
Tout pour développer ton projet !



**ENVOIE VITE TA CANDIDATURE**  
par mail à [accueil@eden-sausheim.com](mailto:accueil@eden-sausheim.com) ou en scannant ce QR code



[www.eden-sausheim.com](http://www.eden-sausheim.com) - Tel. 03 89 46 83 90 | [@](#) [f](#) [v](#) [accueil@eden-sausheim.com](#) - Espace Dollfus et Noack - 20a rue Jean de La Fontaine 68390 Sausheim



Association



des

Commerçants

et des

Artisans

de

Sausheim

www.aca-sausheim.fr



# Les membres vous souhaitent une bonne et heureuse année 2024

Vente automobile	AGENCE AUTOMOBILIERE
Electricien	AIMELEC
Chauffage / sanitaire	AQUA CONFORT SERVICES (A.C.S)
Création bijoux	ATELIER CREA'TESS
Fleuriste	AU JARDIN FLEURI
Restaurant	AU FARFADET
Auto école	AUTO ECOLE LARGER
Habitat Rénovation extension	CAMIF HABITAT
Banque, assurances	CCM QUATELBACH
Ecole de piano/synthé	CLAVISCHOOL
Création bijoux, Relooking petit mobilier	FEE POUR ELLES
Immobilier	GARY IMMOBILIER ALSACE
Artiste peintre, sculpteur	HOTTINGER Mireille
Institut de beauté	INSTITUT BIEN-ÊTRE
Chocolatier	JOJOCOLAT
Immobilier	L'AGENCE DAGON IMMOBILIER
Quincaillerie	LA BOUTIQUE DU QUINCAILLER
Spécialités savoyarde	LA YAUTEAND COW
Restaurant spécialités vietnamiennes	LE SAIGON (sàrl XANHLE)
Restaurant cuisine traditionnelle	LE VINCI
Opticien	LUSO OPTIQUE
Enseignes, Marquages, Communication,	OPUISSANCE4
Pharmacie	PHARMACIE DE L'ILL
Bien être, retardement vieillissement	PILLOT - JEUNNESSE
Paysagiste	PLANTAGO
Ressources humaines	REFERENCE RH
Infirmier/ère	RUMELHARD
Pilotage de drone	SC FOCUS
Art funéraire	SCHIEBER
Coiffure domicile	SEV HAIR IN
Sophrologue	SOPHROLOGUE Beatriz Gonzales
Station service	STATION FUCHS
Ecole de danse	TAC TIC DANSE
Coiffure	UN TEMPS POUR SOI
Marchand de vin	VIN NASTI